

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 3

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

heit der Elemente, wie sie ein Würfel hat oder ein Kreis oder ein auf dem Klavier angeschlagener Akkord aus drei Tönen. Ein ungemein abstrakter, unsinnlicher und, wenn man so sagen darf, pigmentloser Genuss. Kann das mehr werden als die Sprache eines kleinen Kreises Eingeweihter?

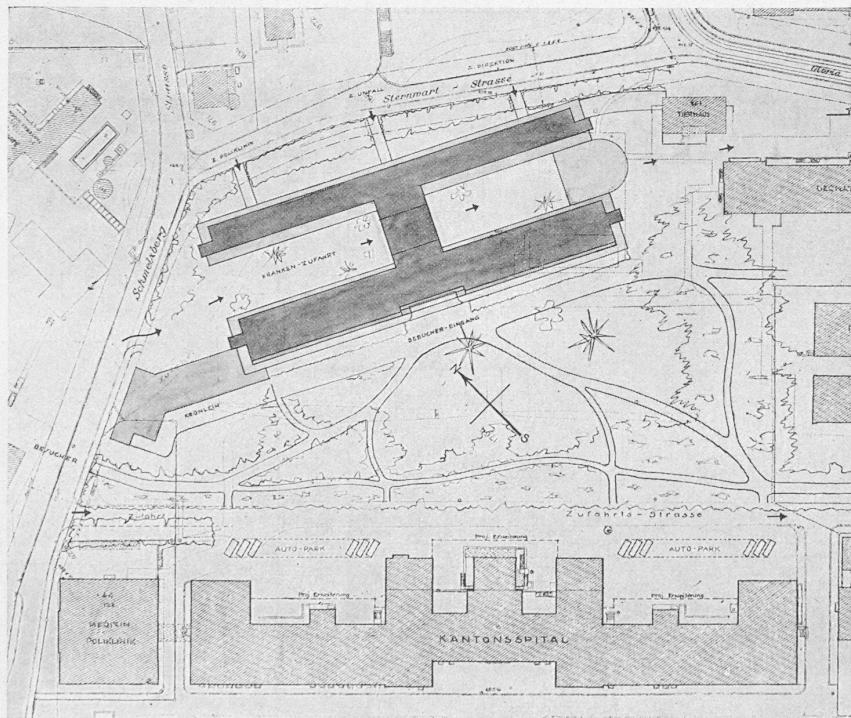
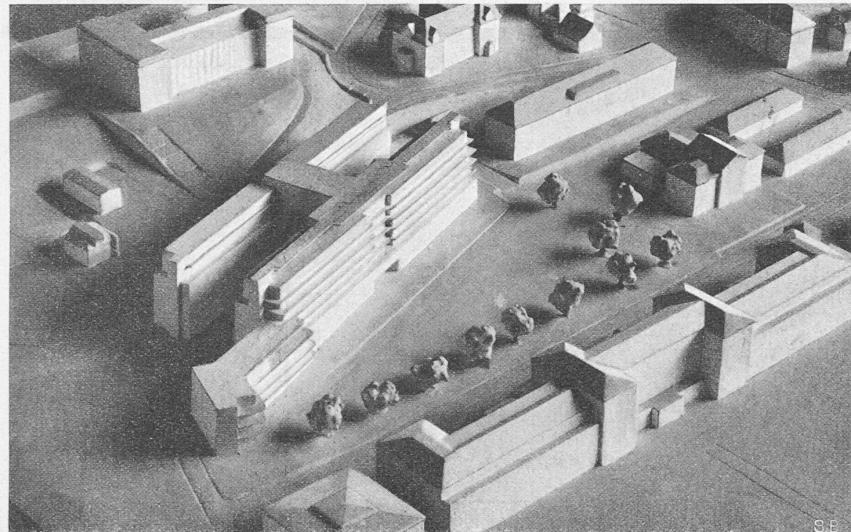
Leider ist der Fall aber noch komplizierter. Wir geniessen dieses abstrakte Spiel mit viereckigen bunten Steinen nicht aus

unmittelbarer Freude am Einfachen, sondern aus Ueberdruss am Komplizierten. Also gleichsam erst auf dem Rückweg.

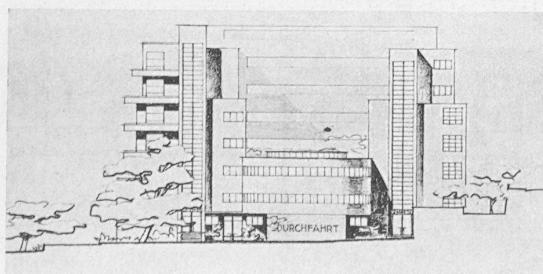
Wie allen Glaubensbekenntnissen — und um so mehr, wenn sie von einer geistigen Minderheit vertreten werden — wohnt auch dem asketischen Evangelium von der Schönheit des Sachlichen ein starker Missionsdrang inne. Da jedoch das Wesentliche daran — in ästhetischer Hinsicht — nur einer intellektuellen Schicht erreichbar ist, so ist für den Propaganda-Gebrauch eine handfestere Beweisführung nötig. Auch diese Vergrößerung, die Notwendigkeit, den kleinen Umlaufmünzen geringern Feingehalt zu geben, ist das Schicksal aller Glaubensbotschaften, die Proselyten machen wollen. Fatal ist nur, dass man diesem Kleingeld hier genau das Münzbild — eine Apotheose des Zweckmässigen — gegeben hat, das den Umlauf am meisten erschwert.

Aesthetische Ideen sind um so weniger popularisierbar, je weniger Fleisch sie haben, je mehr sie nur das unsinnliche Reich der Proportions- und Zahlenbeziehungen betreffen. Wie gefährlich es sein kann, dies zu vergessen, wird in unserer Zeit im Gebiet der Architektur deutlich sichtbar. Denn hier ist der Kampf gegen jede Art von Schmuck zu einem so wilden Vordergrundsgemüll geworden, dass der Ausblick auf die wirklich bedeutungsvollen Elemente einer neuen Formbildung auch für solche bisweilen verdeckt wird, die in der Lage sind, künstlerische Dinge zu würdigen. So ist, wie man dies häufig hören und lesen kann, die Vorstellung entstanden, es handle sich in der neuen Architektur um eine starke Betonung der Fläche, es wird also bereits Flächigkeit und Schmucklosigkeit gleichgesetzt, während doch im Grunde gerade die alten Dekorationsfassaden aus einem rein flächigen Denken entstanden sind. Jener Reissbrettstil war es, der die Fläche wichtig nahm, während für die neue Architektur Fläche und Wand nichts bedeuten. Eine flache weisse Wand ist nicht mehr, sondern weniger betont als eine gegliederte. Das Wesentliche der modernen Bauweise liegt jedoch darin, dass dem dreidimensionalen Gestalten durch den Fortschritt der Konstruktionsmethoden neue und freiere Gestaltungsmöglichkeiten sich eröffnet haben. Die Frage des Schmucks oder sogar — man verzeihe das geächtete Wort — des Ornamentes ist dabei ganz sekundärer Natur oder sollte es wenigstens sein.

Wenn also populäre Begriffsverkleidungen nicht nur kampfuntauglich, sondern sogar schädlich sind, wäre es dann nicht besser zu sagen was man meint, und sich ruhig zu seinem künstlerischen Wollen zu bekennen? Auch wenn es keine Angelegenheit der kollektiven Gemeinschaft sein kann, sondern nur des wählerschen Geschmackes von Wenigen?



2. Rang (5500 Fr.), Entwurf Nr. 48. — Arch. J. Schütz und H. Bosshard. — Lageplan 1 : 2000 und Modell.

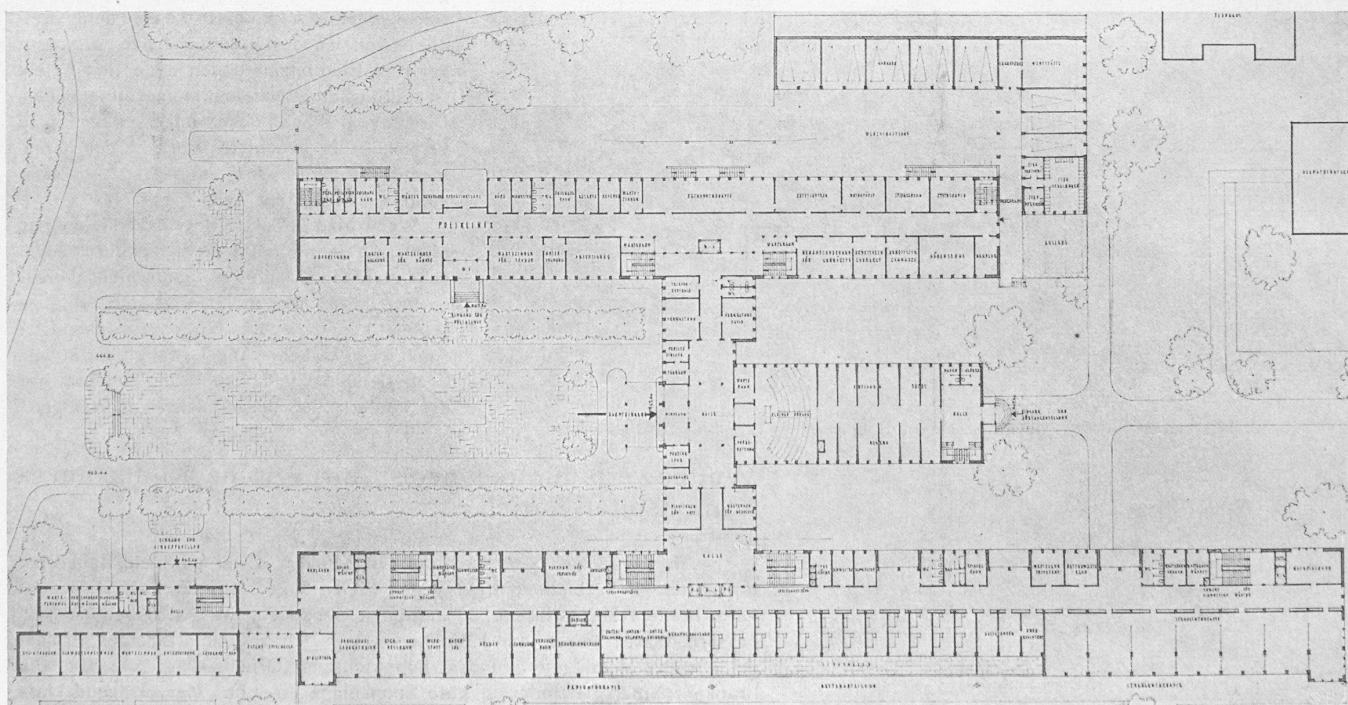
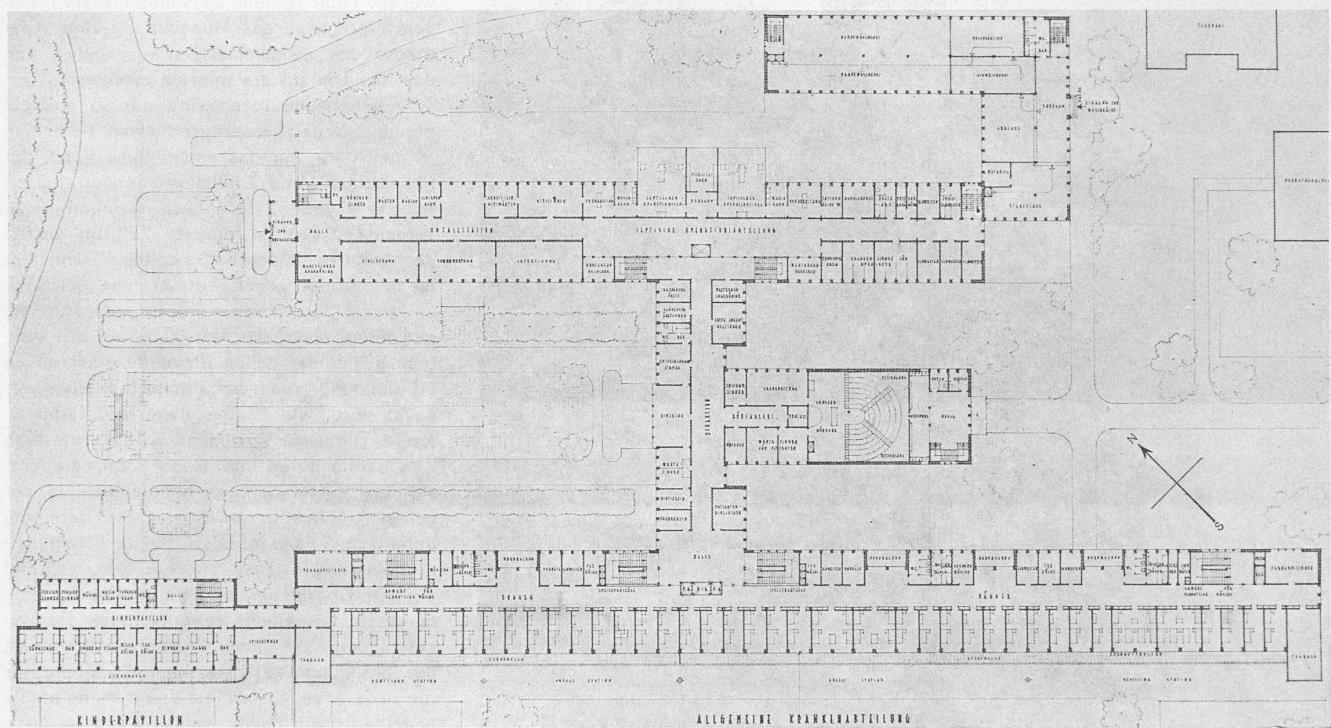
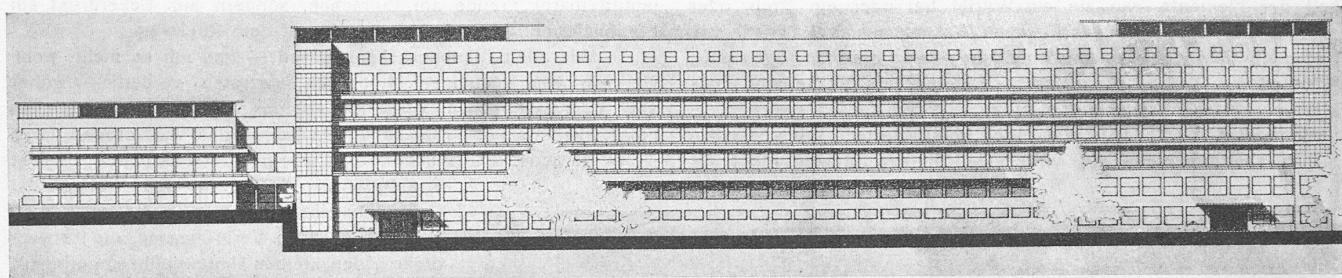


Entwurf Nr. 48. — Südost-Ansicht mit Hörsaal, 1 : 900.

### Wettbewerb für die neue Chirurgische Klinik am Kantonsspital Zürich.

(Fortsetzung von Seite 17.)

**Nr. 48 „Freie Sicht“.** Kubus 100570 m<sup>3</sup>. Zwei parallele Baukörper mit mittlerem Verbindungstrakt gegen Süden abgedreht. Es entstehen zwei 17 m breite Höfe zwischen 30 m hohen Gebäuden, was sich jedoch verbessern liesse; gegen die Höfe liegen nur Nebenräume. Einziges Projekt der engen Wahl mit grundsätzlich richtiger Orientierung, die für alle Krankenzimmer gleichmässig gute Sonnenlage erreicht. Hervorragend klare Disposition aller Verkehrswände, kleinster Kubus der Projekte der engen Wahl, viertkleinsten aller eingegangenen Entwürfe. Der Hauptfehler dieses Projektes, die zu engen Höfe, ist nur bis zu einem gewissen Grade



3. Rang (5000 Fr.), Entwurf Nr. 12. — Verfasser Arch. Hans Hochloch, Winterthur-Dresden; Mitarbeiter Arch. Karl Schmassmann, Winterthur-Dresden.  
Südwestfassade, und Grundrisse des Erdgeschosses und des Hauptgeschosses. — Maßstab 1 : 900.

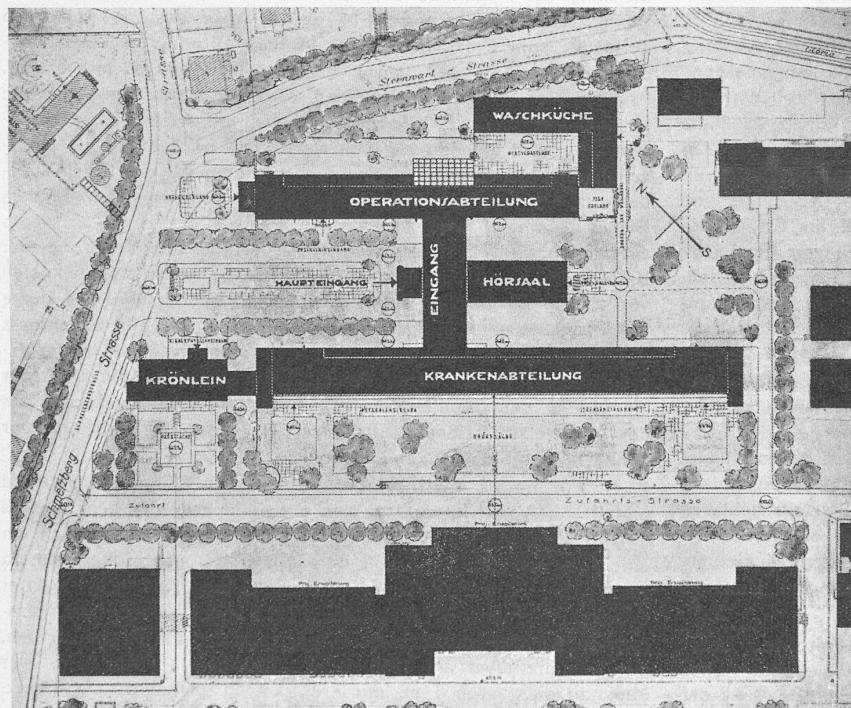
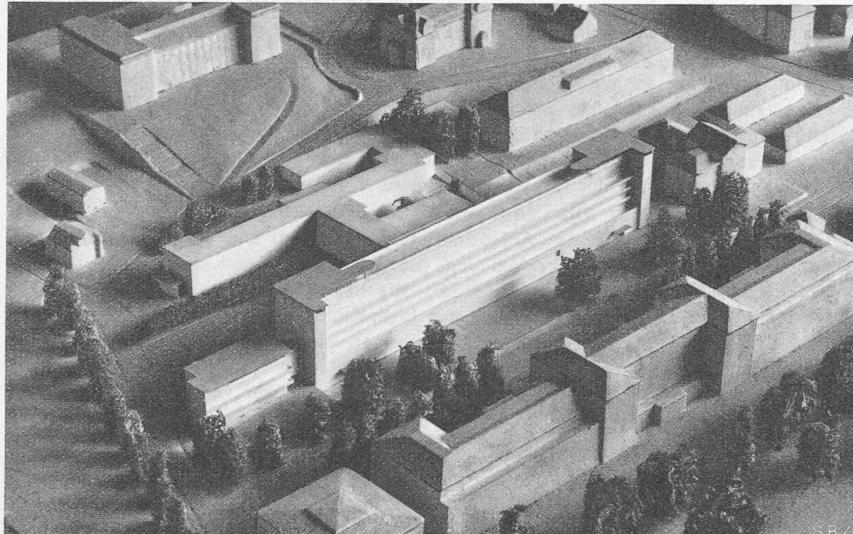
verbesserungsfähig. — Eingänge: Besuchereingang in Mitte des Südtraktes, Halle mit Haupt-Treppenhäusern, Korridoren usw. gut und übersichtlich organisiert. Krankeneinfahrt gut. Unfalleinfahrt ungenügend. — Krönleinpavillon: Deutlich getrennter Anbau an der SW-Ecke, gute Lage und gute Zugänglichkeit, kleiner Garten. — Poliklinik: Von der Strasse ebenerdig zugänglich, im gleichen Geschoss wie Unfälle. Die Röntgendiagnostik ist schwer erreichbar. —

Unfallstation: Behandlungsräume in ungünstiger Reihenfolge, Unfallbetten im Südtrakt; kurze Transportwege. — Krankenabteilung: Ueberaus klare Anordnung. Helles abgetrenntes Treppenhaus, helle, nicht zu lange Gänge; gute Zimmerform. Einzig der Gang des Mitteltraktes, sowie der Strahlenabteilung weniger gut belichtet. — Operation: Reine Nordlage. Unmittelbare Nähe der Dienstreihen unerwünscht. — Unterricht: Hörsaalgruppe sehr gut und in guter Verbindung mit den Räumen für die Wissenschaft. — Personalabteilung: Mit Ausnahme von 16 Zimmern für die Stationsschwestern liegen alle Personalzimmer im 5. und 6. Geschoss des Nordflügels in reiner Südlage sehr gut.

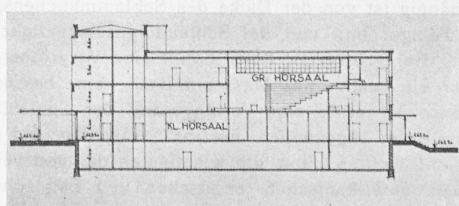
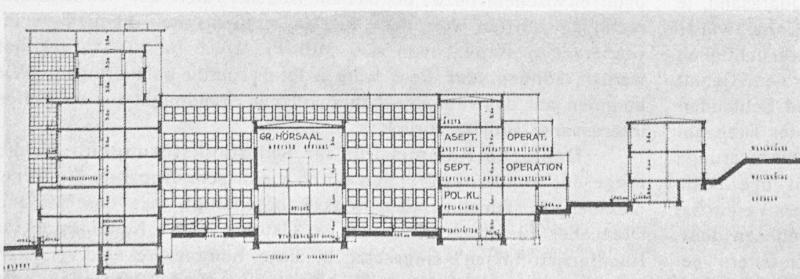
Nr. 12 „Einklang“. Kubus: 107 120 m<sup>3</sup>. Zwei Trakte parallel zum alten Spital, der vordere, höhere ist der Krankentrakt. Der Verbindungsbau sehr gestreckt im Bestreben, luftige, helle Höfe zu gewinnen, sodass der Hauptbaukörper unliebsam nahe (50 m) hinter den bestehenden Spital zu stehen kommt. Geringer Kubus, übersichtliche, aber weitläufige Gänge, vor den Operationssälen verlorener Raum. — Eingänge: Haupteingang in der Mitte des Verbindungstraktes, gute Lage der Verwaltung, die Treppen unübersichtlich und für den Besucher schwer auffindbar, separater Eingang für Poliklinik und Krönleinpavillon vom Westhof aus gut. — Krönleinpavillon: Besonderer Baukörper in der SW-Ecke gut. Kinderzimmer nach SW. Schwesternzimmer schlecht verteilt. — Poliklinik: Separater Eingang in Strassennähe gut. — Unfallstation: Besondere Vorfahrt, Behandlungsräume ebenerdig anschliessend. Zugehörige Betten in der Hauptsache im gleichen Geschoss, weiter Transportweg. — Krankenabteilung: Schmale tiefe Zimmer, alle nach SW, falsche Betteneinstellung, unmögliche Sechserzimmer, grosse Beweglichkeit in der Einteilung der Pflegeeinheiten, schöne Privat- abteilung. — Operation: die NO-Richtung unerwünscht. — Unterricht: Die zentrale Lage des Hörsaals am Verbindungstrakt ist gut, separater Eingang, mit den zugehörigen Räumen als Abteilung gut zusammengefasst. — Personalräume: Sämtlich gegen SW gelegen, gut. — Waschküche: In besonderem Nordostanbau gut. — (Schluss folgt.)

## MITTEILUNGEN.

**Neue Arbeitsmethoden beim Bau des Eichholzstollens des Schluchseewerkes**  
Der Eichholzstollen dient als Druckstollen für die mittlere Stufe des Schluchseewerkes. Er besitzt eine Fläche von 18,5 m<sup>2</sup>, bezw. einen Durchmesser von 4,7 m, bei einer Länge von 2,8 km. Wie wir dem „Bauingenieur“ vom 25. Oktober 1930 entnehmen, war für die Fertigstellung dieses Stollens eine sehr kurze Frist festgesetzt, die zwang, eine Methode für den Bau zu ersinnen, bei der Lademaschinen mit Erfolg verwendet werden konnten, und



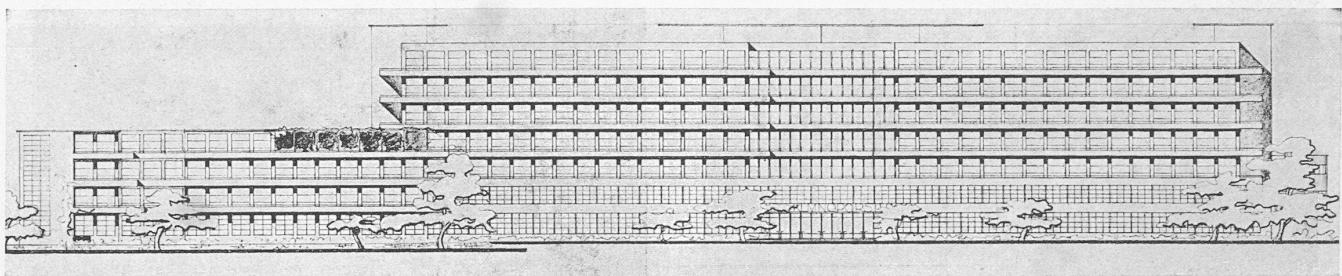
3. Rang, Entwurf Nr. 12. — Lageplan 1 : 2000 und Modell.



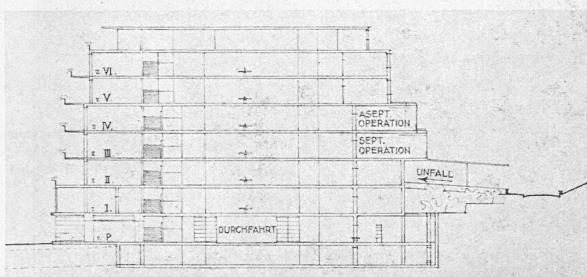
3. Rang (5000 Fr.), Entwurf Nr. 12. — Architekt Hans Hohloch, Winterthur-Dresden; Mitarbeiter Arch. Karl Schmassmann, Winterthur-Dresden.  
Querschnitt und Längsschnitt durch den grossen Hörsaal. — Maßstab 1 : 900.

## WETTBEWERB FÜR DIE NEUE CHIRURGISCHE KLINIK AM KANTONSPITAL ZÜRICH.

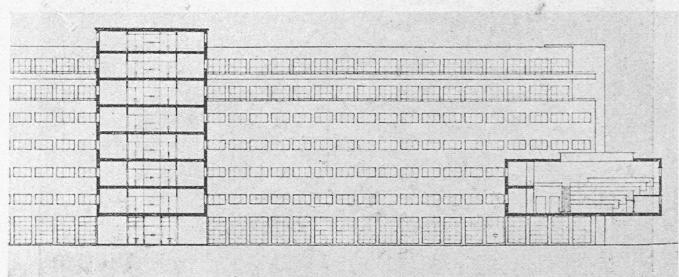
2. Rang (5500 Fr.), Entwurf Nr. 48. — Verfasser Architekten J. Schütz und H. Bosshard, Zürich.



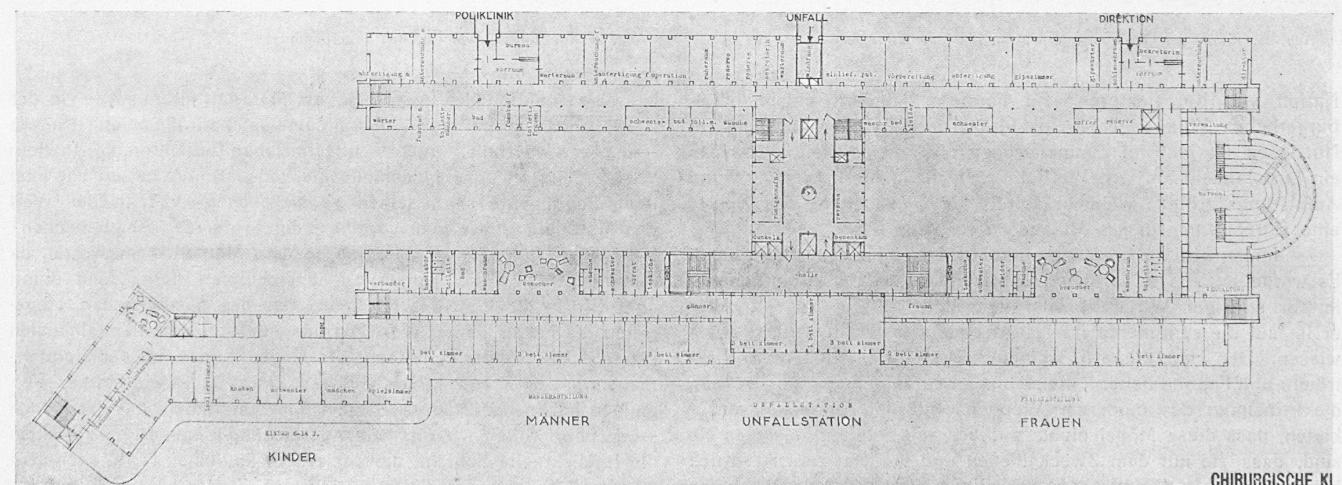
Südsüdwestfront des Bettenflügels, links der Kinderpavillon. — Maßstab 1 : 900.



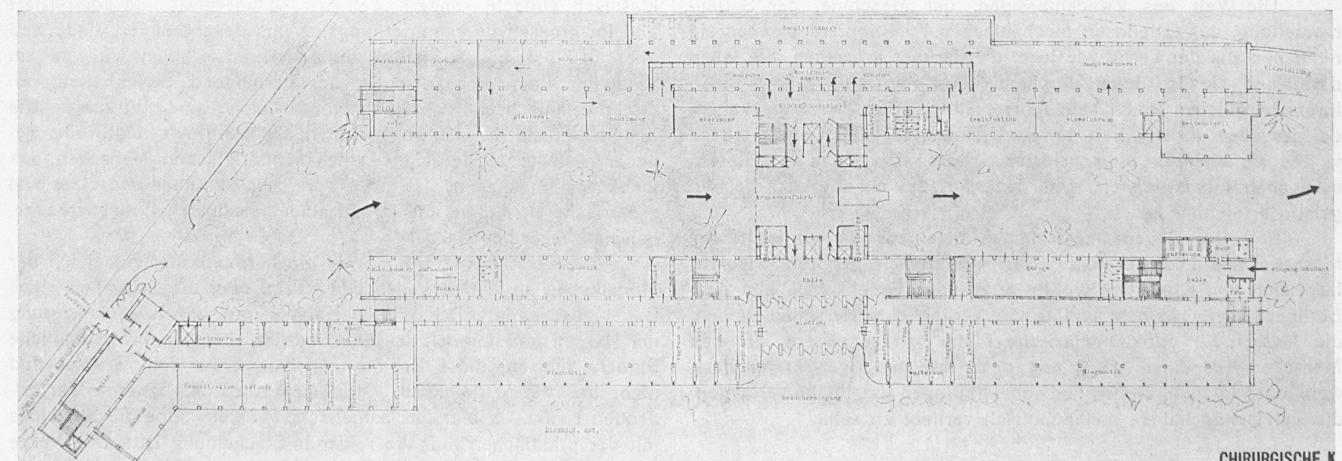
Schnitt durch Haupteingänge.



Schnitt in Durchfahrtsrichtung.



CHIRURGISCHE KI



Entwurf Nr. 48. Grundriss des Erdgeschosses und des II. Stocks. — Maßstab 1 : 900.